

اللجنة الإحصائية

تقرير عن أعمال الدورة الخامسة والأربعين
(٤-٧ آذار/مارس ٢٠١٤)



الأمم المتحدة • نيويورك، ٢٠١٤



ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

[٢٥ آذار/مارس ٢٠١٤]

المحتويات

الصفحة	الفصل
	الأول - المسائل التي تتطلب اتخاذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراءات بشأنها أو التي تم توجيه انتباهه إليها.
٦	
٦	ألف - مشروع مقرر يُقترح على المجلس اعتماده
	تقرير اللجنة الإحصائية عن أعمال دورتها الخامسة والأربعين وجدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والأربعين للجنة ومواعيد انعقادها
٦	
١٣	باء - المقررات التي وُجِّه انتباه المجلس إليها
١٣	١٠١/٤٥ - تنفيذ المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية.
١٥	١٠٢/٤٥ - أساليب عمل اللجنة الإحصائية.
١٥	١٠٣/٤٥ - استعراض البرامج: وضع مقاييس للتقدم أوسع نطاقاً.
١٧	١٠٤/٤٥ - الحسابات القومية
١٩	١٠٥/٤٥ - المحاسبة البيئية - الاقتصادية
٢١	١٠٦/٤٥ - إحصاءات التجارة الدولية والعملة الاقتصادية
٢٢	١٠٧/٤٥ - تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية
٢٣	١٠٨/٤٥ - برنامج المقارنات الدولية.
٢٤	١٠٩/٤٥ - إحصاءات الإعاقة
٢٦	١١٠/٤٥ - البيانات الضخمة وتحديث النظم الإحصائية
٢٨	١١١/٤٥ - منشورات شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة
٢٨	١١٢/٤٥ - تنسيق الأنشطة الإحصائية في منظومة الأمم المتحدة
٢٩	١١٣/٤٥ - اليوم العالمي للإحصاء

٣٠	تطوير الإحصاءات الإقليمية.....	١١٤/٤٥ -
٣١	المسائل البرنامجية (شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة).....	١١٥/٤٥ -
٣١	بنود للعلم.....	١١٦/٤٥ -
٣٣	بنود للمناقشة واتخاذ القرار.....	الثاني -
٣٣	تنفيذ المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية.....	ألف -
٣٤	أساليب عمل اللجنة الإحصائية.....	باء -
٣٤	استعراض البرامج: وضع مقاييس للتقدم أوسع نطاقا.....	جيم -
٣٥	الحسابات القومية.....	دال -
٣٦	المحاسبة البيئية - الاقتصادية.....	هاء -
٣٧	إحصاءات التجارة الدولية والعملة الاقتصادية.....	واو -
٣٨	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية.....	زاي -
٣٨	برنامج المقارنات الدولية.....	حاء -
٣٩	إحصاءات الإعاقة.....	طاء -
٤٠	البيانات الضخمة وتحديث النظم الإحصائية.....	ياء -
٤١	منشورات شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة.....	كاف -
٤١	تنسيق الأنشطة الإحصائية في منظومة الأمم المتحدة.....	لام -
٤٢	اليوم العالمي للإحصاء.....	ميم -
٤٢	تطوير الإحصاءات الإقليمية.....	نون -
٤٤	بنود للعلم.....	الثالث -
٤٤	الإحصاءات الديمغرافية.....	ألف -
٤٤	إحصاءات المستوطنات البشرية.....	باء -
٤٥	الإحصاءات الجنسانية.....	جيم -
٤٥	إحصاءات المخدرات وتعاطيها.....	دال -
٤٥	إحصاءات الهجرة الدولية.....	هاء -

٤٦	..... الإحصاءات الثقافية	واو -
٤٦	..... الإحصاءات الزراعية والريفية	زاي -
٤٦	..... إحصاءات الطاقة	حاء -
٤٧	..... إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات	طاء -
٤٧	..... إحصاءات السياحة	ياء -
٤٧	..... إحصاءات الأسعار	كاف -
٤٨	..... المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل	لام -
٤٨	..... إحصاءات البيئة	ميم -
٤٨	..... مؤشرات التنمية	نون -
٤٩	..... بناء القدرات الإحصائية	سين -
٤٩	..... تكامل المعلومات الإحصائية والمعلومات الجغرافية المكانية	عين -
٤٩	..... تنسيق البرامج الإحصائية وتكاملها	فاء -
٥٠	..... متابعة مقررات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات	صاد -
٥١	..... المسائل البرنامجية (شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة)	الرابع -
٥٢	..... جدول الأعمال المؤقت ومواعيد انعقاد الدورة السادسة والأربعين للجنة	الخامس -
٥٣	..... تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الخامسة والأربعين	السادس -
٥٤	..... تنظيم الدورة	السابع -
٥٤	..... افتتاح الدورة ومدتها	ألف -
٥٤	..... الحضور	باء -
٥٤	..... انتخاب أعضاء المكتب	جيم -
٥٥	..... جدول الأعمال وتنظيم الأعمال	دال -
٥٧	..... الوثائق	هاء -

الفصل الأول

المسائل التي تتطلب اتخاذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراءات بشأنها أو التي تم توجيه انتباهه إليها

ألف - مشروع مقرر يُقترح على المجلس اعتماده

١ - توصي اللجنة الإحصائية المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد مشروع المقرر التالي:

تقرير اللجنة الإحصائية عن أعمال دورتها الخامسة والأربعين وجدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والأربعين للجنة ومواعيد انعقادها

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي:

- (أ) يحيط علما بتقرير اللجنة الإحصائية عن أعمال دورتها الخامسة والأربعين؛
- (ب) يقرر أن تُعقد الدورة السادسة والأربعون للجنة في نيويورك في الفترة من ٣ إلى ٦ آذار/مارس ٢٠١٥؛
- (ج) يقر جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والأربعين للجنة ووثائقها على النحو المبين أدناه:

جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والأربعين للجنة

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.

الوثائق

- جدول الأعمال المؤقت والشروح
- مذكرة من الأمانة العامة بشأن تنظيم أعمال الدورة
- ٣ - استعراض البرامج: يحدّد الموضوع لاحقا.

الوثائق

تقرير الجهة المستعرضة للبرامج

٤ - الإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية:

(أ) تعدادات السكان والمساكن؛

الوثائق

تقرير الأمين العام

(ب) إحصاءات الصحة؛

الوثائق

تقرير منظمة الصحة العالمية

(ج) الإحصاءات الجنسانية؛

الوثائق

تقرير الأمين العام

(د) إحصاءات الفقر؛

الوثائق

تقرير الأمين العام

(هـ) إحصاءات الجريمة؛

الوثائق

تقرير مشترك للمعهد الوطني للإحصاء والجغرافيا في المكسيك ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة

تقرير مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة عن التصنيف الدولي للجرائم للأغراض الإحصائية

(و) استقصاءات الأسر المعيشية؛

الوثائق

تقرير البنك الدولي

(ز) الإحصاءات المتعلقة باللاجئين؛

الوثائق

تقرير مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والترويج

(ح) السجل المدني وإحصاءات الأحوال المدنية؛

الوثائق

تقرير الأمين العام

(ط) الإحصاءات المتعلقة بالهجرة الدولية.

الوثائق

تقرير الأمين العام

– ٥ الإحصاءات الاقتصادية:

(أ) الحسابات القومية؛

الوثائق

تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية

(ب) الإحصاءات الزراعية والريفية؛

الوثائق

تقرير اللجنة التوجيهية العالمية بشأن تنفيذ الاستراتيجية العالمية لتحسين

الإحصاءات الزراعية والريفية، وفريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني

بالإحصاءات الزراعية والريفية

(ج) سجلات الأعمال التجارية؛

الوثائق

تقرير فريق فيسبادن المعني بسجلات الأعمال التجارية

(د) إحصاءات التجارة الدولية والعولمة الاقتصادية؛

الوثائق

تقرير أصدقاء الرئيس

(هـ) إحصاءات الخدمات؛

الوثائق

تقرير فريق فوربرغ المعني بإحصاءات الخدمات

(و) الإحصاءات المالية؛

الوثائق

تقرير صندوق النقد الدولي

(ز) برنامج المقارنات الدولية؛

الوثائق

تقرير البنك الدولي

تقرير أصدقاء الرئيس عن برنامج المقارنات الدولية

(ح) إحصاءات القطاع غير الرسمي؛

الوثائق

تقرير فريق دلهي المعني بإحصاءات القطاع غير الرسمي

(ط) الإحصاءات الاقتصادية المتكاملة.

الوثائق

تقرير أصدقاء الرئيس

٦ - إحصاءات الموارد الطبيعية والبيئة:

(أ) إحصاءات البيئة؛

الوثائق

تقرير الأمين العام

(ب) المحاسبة البيئية - الاقتصادية؛

الوثائق

تقرير لجنة الخبراء المعنية بالمحاسبة البيئية - الاقتصادية

(ج) إحصاءات تغير المناخ؛

الوثائق

تقرير الأمين العام

(د) إحصاءات الاقتصادات القائمة على الموارد الطبيعية.

الوثائق

تقرير فريق أولانباتار عن إحصاءات الاقتصادات القائمة على الموارد الطبيعية

٧ - الأنشطة غير المصنفة حسب المجال:

(أ) التنسيق والتكامل بين البرامج الإحصائية؛

الوثائق

تقرير الأمين العام عن أعمال لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية

(ب) إحصاءات التنمية البشرية؛

الوثائق

تقرير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

(ج) التصنيفات الاقتصادية والاجتماعية الدولية؛

الوثائق

تقرير الأمين العام

(د) المعايير المشتركة المفتوحة لتبادل وتقاسم البيانات والبيانات الوصفية ؛

الوثائق

تقرير الجهات الراعية لمبادرة تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية

(هـ) بناء القدرات الإحصائية؛

الوثائق

تقرير الأمين العام

تقرير الشراكة في مجال الإحصاءات من أجل التنمية في القرن
الحادي والعشرين

(و) مؤشرات التنمية؛

الوثائق

تقرير الأمين العام

(ز) متابعة مقررات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي
المتعلقة بالسياسات؛

الوثائق

تقرير الأمين العام

(ح) الأطر الوطنية لضمان الجودة؛

الوثائق

تقرير الأمين العام

(ط) تكامل المعلومات الإحصائية والمعلومات الجغرافية المكانية؛

الوثائق

تقرير فريق الخبراء المعني بتكامل المعلومات الإحصائية والمعلومات الجغرافية
المكانية

(ي) اليوم العالمي للإحصاء؛

الوثائق

تقرير الأمين العام

(ك) تطوير الإحصاءات الإقليمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛

الوثائق

تقرير اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

(ل) المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية؛

الوثائق

تقرير أصدقاء الرئيس

(م) وضع مقاييس للتقدم أوسع نطاقاً؛

الوثائق

تقرير أصدقاء الرئيس

(ن) الإحصاءات المتعلقة بالحكم والسلام والأمن؛

الوثائق

تقرير كابو فيردي

(س) تنسيق الأنشطة الإحصائية في منظومة الأمم المتحدة؛

الوثائق

تقرير الأمين العام

(ع) البيانات الضخمة وتحديث النظم الإحصائية؛

الوثائق

تقرير الفريق العامل

(ف) معلومات مستكملة من المنتدى الرفيع المستوى المعني بالإحصاءات الرسمية
وحلقة يوم الجمعة الدراسية المعنية بالمسائل الناشئة؛

الوثائق

تقرير الأمين العام

(ص) المسائل الناشئة.

الوثائق

تقرير الأمين العام

٨ - المسائل البرنامجية (شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة).

٩ - جدول الأعمال المؤقت ومواعيد انعقاد الدورة السابعة والأربعين للجنة.

الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تتضمن مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والأربعين للجنة

مذكرة من الأمانة العامة بشأن مشروع برنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات

١٠ - تقرير اللجنة عن أعمال دورتها السادسة والأربعين.

باء - المقررات التي وُجِّه انتباه المجلس إليها

٢ - يُوجِّه انتباه المجلس إلى المقررات التالية التي اتخذتها اللجنة:

١٠١/٤٥

تنفيذ المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) أشادت بتقرير أصدقاء الرئيس^(١)، وأعربت عن تقديرها الخالص للعمل المضي الذي قاموا به لإعداد هذا التقرير وللمعلومات الأساسية التي تضمنها؛

(ب) أيدت عموماً التوصيات الواردة في التقرير؛

(ج) رحبت بالمسودة الأولى للمبادئ التوجيهية التنفيذية بوصفها نقطة انطلاق ممتازة، وطلبت إلى فريق أصدقاء الرئيس مواصلة العمل بشأن هذه الوثيقة الهامة؛ وفي هذا السياق، دعت البلدان إلى إثراء المبادئ التوجيهية التنفيذية عبر إبداء المزيد من التعليقات وعرض ممارساتها القطرية الجيدة؛ ووافقت على أن تكون المبادئ التوجيهية وثيقة قابلة للتعديل في المستقبل؛

(د) طلبت إلى شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة إتاحة المبادئ التوجيهية بشأن التنفيذ بعد إكمالها على موقع شبكي محسّن ومكرّس لتنفيذ المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية، على أن يتضمن أيضاً أحدث الوثائق القطرية في هذا الصدد مثل القوانين الإحصائية وأمثلة على الممارسات الجيدة الإقليمية مثل تلك المتعلقة بتنفيذ مدونات الممارسات؛

(١) E/CN.3/2014/2.

(هـ) وافقت على أن المبادئ التوجيهية المتعلقة بالاستقلال والتصدي للانتهاكات المزعومة فضلا عن توسيع نطاق تطبيق المبادئ ليشمل القطاع الخاص تتطلب المزيد من التفكير والتوضيح، وطلبت إلى فريق أصدقاء الرئيس أن يواصل عمله في هذه المجالات، على أن يأخذ في الاعتبار التعليقات والمقترحات التي قُدمت أثناء المنتدى الرفيع المستوى المعني بالإحصاءات الرسمية وأثناء دورة اللجنة؛

(و) شددت على أن تأييد الجمعية العامة يعطي زخما إيجابيا يبرز صورة المبادئ الأساسية ويعزز فهمها والوعي بها من خلال توجيه انتباه السياسيين ومقدمي البيانات الآخرين والقطاع الخاص إليها، كما يتيح فرصا لبناء القدرات؛ وأشارت إلى أن العملية الجارية من أجل بلورة خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ تشكل فرصة فريدة لتجديد الجهود الرامية إلى تنفيذ المبادئ الأساسية بوصفها أداة هامة في تحقيق المساءلة والشفافية، وشددت، في هذا السياق، على الدور الهام الذي تضطلع به الهيئات الإقليمية ودون الإقليمية؛

(ز) أكدت أن جوهر المبادئ الأساسية يجب أن ينطبق أيضا على الوكالات الدولية، ورحبت بإعلان لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية عن التزامها القيام بأنشطة في إطار "المبادئ المنظمة للأنشطة الإحصائية الدولية" ذات الصلة بالموضوع، وحثت المنظمات الدولية على تعزيز جهودها الهادفة إلى تنفيذ هذه المبادئ؛

(ح) شددت على أهمية التشريعات الوطنية في ترسيخ المبادئ الأساسية في البلدان وأحاطت علما بالأمثلة العديدة التي وفرت فيها هذه المبادئ التوجيهية اللازم لدى صياغة القوانين الإحصائية؛

(ط) وشددت على أهمية وضع ونشر استراتيجية على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي تجمع بين منتجي الإحصاءات الرسمية ومستعمليها ومقدميها كي يلتزموا باستخدام المبادئ؛

(ي) وافقت على ضرورة مواصلة رصد تنفيذ المبادئ على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي (في فترات لا تتجاوز خمس سنوات بالنسبة للصعيد العالمي) باستخدام طرائق متنوعة، مثل التقييم الذاتي أو استعراض الأقران، حسب الاقتضاء.

١٠٢/٤٥

أساليب عمل اللجنة الإحصائية

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) رحبت بتقرير المكتب^(٢)، وأيدت التوصيات الرئيسية الواردة فيه؛
- (ب) شددت على الحاجة إلى ضبط الوقت بطريقة فعالة، لكنها أقرت أيضا بالحاجة إلى التبادل المهني للآراء الذي يندرج في صلب أعمال اللجنة؛
- (ج) أيدت على وجه الخصوص التوصية الداعية إلى تعزيز دور المكتب كي يضطلع بدور نشط في الفترة التي تفصل بين الدورات، ويتولى التشاور مع البلدان والمنظمات الدولية في هذه العملية وإبلاغها بالمعلومات؛
- (د) دعت المكتب إلى تنفيذ التوصيات الرئيسية الموجهة نحو الدورة المقبلة للجنة الإحصائية، ومن ثم يقوم بتنقيح و/أو توضيح المقترحات المتعلقة بإمكانية تقديم الوفود بيانات خطية، وبمحتوى التقارير الإقليمية، ومدى تواتر استعراض أساليب العمل.

١٠٣/٤٥

استعراض البرامج: وضع مقاييس للتقدم أوسع نطاقا

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) هنأت فريق أصدقاء الرئيس المعني بوضع مقاييس للتقدم أوسع نطاقا على التقرير الشامل الذي أعده^(٣) وعلى العمل الممتاز الذي قام به في فترة زمنية وجيزة، وأشادت على وجه الخصوص بمشاركة أصدقاء الرئيس بنشاط في ما يقوم به الفريق العامل المفتوح باب العضوية المعني بأهداف التنمية المستدامة؛
- (ب) أقرت بأن إعداد المذكرات الإحصائية أداة هامة يُستشهد بها في مداوالات الفريق العامل المفتوح باب العضوية، وطلبت إلى أصدقاء الرئيس وضع الصيغة النهائية لهذه المذكرات استنادا إلى المساهمات الواردة، وتقديمها إلى الفريق العامل؛
- (ج) رحبت بالعمل المتعلق باستعراض تدابير التنمية المستدامة ورفاه البشر، وطلبت استكمال عملية الجرد باستمرار، استنادا إلى المساهمات الواردة من البلدان والمناطق

(٢) E/CN.3/2014/3.

(٣) E/CN.3.2014/4.

وإلى الأعمال التي أُنجزت بالفعل في أنحاء العالم، لا سيما مع الأخذ في الاعتبار الإطار المركزي لنظام المحاسبة البيئية والاقتصادية والتوصيات الصادرة عن مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين بشأن قياس التنمية المستدامة (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/ المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية/اللجنة الاقتصادية لأوروبا)؛

(د) أكدت مجدداً على أهمية إشراك الدوائر الإحصائية في وقت مبكر وباستمرار على جميع المستويات، بما في ذلك على المستوى الوطني، في وضع الأهداف والغايات لما بعد عام ٢٠١٥؛

(هـ) طلبت إلى أصدقاء الرئيس مواصلة تقديم الدعم الإحصائي وتيسيره في العملية المفوضية إلى وضع خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ لكفالة مراعاة الاعتبارات الإحصائية على النحو الملائم ولمواصلة الحوار الجاري مع الفريق العامل المفتوح باب العضوية؛

(و) طلبت إلى أصدقاء الرئيس المشاركة في المناقشة المتعلقة بثورة البيانات، وأكدت من جديد الحاجة الماسة إلى توفير ما يكفي من قدرات إحصائية، سواء منها التقنية أو المؤسسية، والحاجة إلى بذل جهود منسقة وتوفير الاستثمارات من أجل سد الثغرات في البيانات وتلبية الاحتياجات إلى بيانات جديدة؛

(ز) طلبت إلى أصدقاء الرئيس تلبية الحاجة إلى استحداث مصادر وأساليب ومنهجيات جديدة فيما يتعلق بالبيانات نتيجة لمتطلبات خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، مع إيلاء اعتبار خاص للإمكانيات التي تتيحها التكنولوجيات الجديدة؛

(ح) اقترحت أن يدرج فريق أصدقاء الرئيس في برنامج عمله المقبل مسألة استقصاءات الأسر المعيشية وما لها من دور حاسم في توفير البيانات لخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، ونوهت بعرض البنك الدولي القيام بدور رائد في العملية الاستشارية من أجل إعداد تقرير كي تنظر فيه اللجنة في عام ٢٠١٥؛

(ط) شددت على أهمية اتباع نهج متكامل إزاء الإحصاءات والعمل على وضع هيكل مشترك للأعمال القياسية ونموذج للمعلومات بغرض تحقيق مكاسب في الكفاءة اللازمة تحديداً لاستيفاء المتطلبات الجديدة التي تتطلبها خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

(ي) أيدت برنامج العمل المقترح لأصدقاء الرئيس، بما يشمل وضع إطار للتنفيذ من أجل رصد وقياس مدى تنفيذ خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ في إطار من الشراكة

والتنسيق مع البلدان والمنظمات الإقليمية والدولية، فضلا عن الجهات المعنية الأخرى والجهات المانحة التي يمكن أن تدعم عملية التنفيذ؛

(ك) طلبت إلى فريق أصدقاء الرئيس أن يقدم تقريرا إلى اللجنة في دورتها السادسة والأربعين في عام ٢٠١٥.

١٠٤/٤٥

الحسابات القومية

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحّبت بتقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية^(٤) وأعربت عن تقديرها لما اضطلع به من عمل خلال العام الماضي؛

(ب) أيدت برنامج عمل الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية وفريق الخبراء الاستشاري المعني بالحسابات القومية، وأعربت عن تقديرها لإعطاء الأولوية لمعالجة المسائل الناشئة عن تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨^(٥)، وحثت الفريق العامل على التعجيل بحل هذه المسائل، وطلبت من الفريق العامل أن يقدم إلى اللجنة تقريرا عن النتائج في الوقت المناسب؛

(ج) أعربت عن تقديرها للأنشطة التي تضطلع به المنظمات الدولية واللجان الإقليمية والمنظمات الإقليمية الأخرى والبلدان التي تقدم المساعدة التقنية من أجل تيسير تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨ والإحصاءات الداعمة؛

(د) أعربت عن تقديرها للتقدم المحرز في إنجاز عدد من الأدلة والكتيبات والمبادئ التوجيهية التي تيسر تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨ والإحصاءات الداعمة، وحثت الفريق العامل على التعجيل بإعداد الكتيبات والمبادئ التوجيهية ضمن الإطار الزمني المنصوص عليه، وطلبت أن تتاح هذه المواد بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة؛

(هـ) طلبت إلى الفريق العامل واللجان الإقليمية وغيرها من المنظمات الدولية والإقليمية مواءمة عملية جمع البيانات المستمدة من البلدان والتحقق من صحتها ونشرها

(٤) E/CN.3/2014/5.

(٥) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.08.XVII.29.

لتجنب الازدواجية التي لا داعي لها، مع الأخذ في الاعتبار آلية نقل البيانات في إطار تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية؛

(و) رحبت بالتقرير الذي أعدته شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، بالتشاور مع فريق الخبراء الاستشاري وبلدان مختارة والفريق العامل، بشأن السبل الكفيلة بتوسيع نطاق التنسيق وأنشطة الدعوة والموارد من أجل تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨ على الصعيد الوطني؛

(ز) أقرت بأن توسيع نطاق التنسيق وأنشطة الدعوة والموارد اللازمة لتنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨ على الصعيد الوطني يتطلب اتباع نهج متكامل إزاء الإحصاءات، تعتمد اللجنة من أجل المبادرة العالمية بشأن تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨ والإحصاءات الداعمة، وذلك استناداً إلى البرامج الجارية الرامية إلى تنمية القدرات الإحصائية على الصعيد الإقليمي ودعمها؛

(ح) أكدت أن نطاق برنامج بناء القدرات في مجال الإحصاءات المتكاملة وتداعياته فيما يخص آليات التنسيق والحوكمة العالمية المتعلقة ببرنامج من هذا القبيل يتجاوز نطاق ولاية الفريق العامل؛

(ط) أعربت عن الحاجة الماسة إلى تقديم المساعدة التقنية إلى العديد من البلدان النامية فيما يخص اعتماد برنامج متكامل للإحصاءات دعماً لتنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨، وطلبت في هذا السياق وضع برنامج متكامل لإحصاءات الأعمال التجارية وما يتصل بذلك من مبادئ توجيهية في مجال إدارة البرامج؛

(ي) أقرت بأنه ينبغي للبلدان أن تتولى زمام الإجراءات اللازمة لتعزيز عملية الإنتاج الإحصائي، واتخاذ الترتيبات المؤسسية، ووضع استراتيجية للاتصال بالمستعملين، وذلك من أجل تيسير تجميع الإحصاءات الاقتصادية والحسابات القومية بالنطاق والتفصيل المطلوبين، استناداً إلى الأولويات القطرية بهدف وضع السياسات القائمة على الأدلة؛

(ك) أيدت تشكيل فريق من "أصدقاء الرئيس" لتحديد الطرائق اللازمة لوضع برنامج منسق للإحصاءات المتكاملة، يركز على تجاوز المشاكل الوطنية التي تعترض إعداد حسابات الاقتصاد الكلي القابلة للمقارنة دولياً، مع مراعاة برامج تنمية القدرات الإحصائية الحالية بالتعاون عن كثب مع اللجان الإقليمية وغيرها من المنظمات الدولية والإقليمية.

١٠٥/٤٥

المحاسبة البيئية - الاقتصادية

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) أعربت عن تقديرها للعمل الذي تقوم به لجنة الخبراء المعنية بالمحاسبة البيئية والاقتصادية صوب المضي قدما في تنفيذ الإطار المركزي لنظام المحاسبة البيئية والاقتصادية؛
- (ب) رحبت بإعداد منشور الإطار المركزي لنظام المحاسبة البيئية والاقتصادية وإصدار ترجماته الأولية إلى اللغات الرسمية للأمم المتحدة؛
- (ج) أقرت بنظام المحاسبة البيئية والاقتصادية باعتباره إطارا إحصائيا هاما لخطوة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ ومؤشرات أهداف التنمية المستدامة، وطلبت إلى لجنة الخبراء استعراض المذكرات الإحصائية التي أعدت للفريق العامل المفتوح باب العضوية للتأكد من أن نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية يتجلى فيها على نحو كاف؛
- (د) أقرت بأهمية تعميم مراعاة نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية في الاستراتيجيات الوطنية الرامية إلى تطوير الإحصاءات؛
- (هـ) طلبت إلى لجنة الخبراء مواصلة عملها في مجال إعداد المذكرات التقنية ومواد التدريب والدورات الدراسية والمبادئ التوجيهية لعملية التجميع دعما لتنفيذ نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية، وطلبت أن يولى الاهتمام أيضا لتجميع الإحصاءات الأساسية الداعمة للحسابات؛
- (و) حثت لجنة الخبراء على وضع الصيغة النهائية للجداول والحسابات الأساسية الناتجة عن الإطار المركزي لنظام المحاسبة البيئية والاقتصادية من أجل مساعدة البلدان على تنفيذ نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية؛
- (ز) وافقت على إنشاء لجنة تقنية تعنى بالإطار المركزي لنظام المحاسبة البيئية والاقتصادية وتتولى مسؤولية النهوض بخطة البحوث المتعلقة بالإطار المركزي، مع التركيز على تصنيف الأنشطة البيئية وقطاع السلع والخدمات، ودعم تنفيذ نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية من خلال إعداد واستعراض المواد التقنية الكفيلة بضمان الاتساق التام مع الإطار المركزي لنظام المحاسبة البيئية والاقتصادية؛
- (ح) شددت على أهمية الربط بين تنفيذ الإطار المركزي لنظام المحاسبة البيئية والاقتصادية وتنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ٢٠٠٨^(٥)؛

(ط) أقرت بالحاجة إلى الدعم في مجال تنفيذ الإطار المركزي لنظام المحاسبة البيئية والاقتصادية، وطلبت إلى اللجنة توسيع نطاق البرنامج المتعلق بتنفيذ نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية، وتعزيز برنامج بناء قدرات البلدان النامية، وتنظيم حملة لجمع الأموال من أجل بناء القدرات على الصعيد القطري؛

(ي) طلبت إلى لجنة الخبراء العمل بالتعاون عن كثب مع المبادرات الدولية القائمة من أجل استحداث الأدوات ووضع الجداول والحسابات الأساسية، فضلا عن تنفيذ الإطار المركزي لنظام المحاسبة البيئية والاقتصادية، مثل فريق أولانباتار المعني بإحصاءات الاقتصادات القائمة على الموارد الطبيعية، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، وذلك بشأن وضع نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية في مجال الزراعة؛

(ك) أكدت من جديد أهمية تعزيز الحوار مع مختلف الجهات المعنية على الصعيد الوطني، على سبيل المثال ممثلو وزارة المالية ووزارة التخطيط والوزارة المسؤولة عن البيئة والدوائر المعنية بالمعلومات الجغرافية المكانية، وذلك من خلال التوعية أولا، ثم من خلال اتباع نهج الوحدات النموذجية وتنفيذ نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية؛

(ل) رحبت بأعمال اللجنة المتعلقة بوضع استراتيجية للاتصالات من أجل نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية، وأشارت إلى الحاجة إلى تخصيص الموارد البشرية والمالية اللازمة لوضع هذه الاستراتيجية؛

(م) وافقت على إنشاء لجنة تقنية معنية بالمحاسبة التجريبية للنظم الإيكولوجية وفقا لنظام المحاسبة البيئية والاقتصادية بهدف المضي قدما في خططها المتعلقة بالبحوث والاختبارات التي تولي الأولوية للمسائل التي يمكن إيجاد حل لها في الأجلين القصير والمتوسط؛

(ن) شجعت اللجنة على إرساء التعاون مع الدوائر المعنية بالمعلومات الجغرافية المكانية ومع المبادرات القائمة بشأن قياس وتقييم النظم الإيكولوجية، من قبيل حساب الثروة وتقييم خدمات النظم الإيكولوجية، واقتصاديات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي؛

(س) طلبت إصدار المحاسبة التجريبية للنظم الإيكولوجية وفقا لنظام المحاسبة البيئية والاقتصادية وتطبيقات نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية وتدريباته، وترجمتهما إلى اللغات الرسمية للأمم المتحدة في أسرع وقت ممكن.

١٠٦/٤٥

إحصاءات التجارة الدولية والعملة الاقتصادية

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) أعربت عن تقديرها لإعداد التقرير عن قياس التجارة الدولية والعملة الاقتصادية^(٦) وهنأت فريق أصدقاء الرئيس على العمل الذي أنجزه حتى الآن؛
- (ب) كررت تأكيد أهمية الحصول على مزيد من التفاصيل بشأن المسائل المعقدة المتصلة بقياس العلاقات الاقتصادية عبر الحدود، إضافة إلى بعض جوانبه الاجتماعية والبيئية؛
- (ج) طلبت إلى فريق أصدقاء الرئيس أن يولي اهتماما خاصا لمسائل مثل التفاوتات في الإحصاءات غير المباشرة، والترتيبات المؤسسية بين وكالات جمع البيانات، والجوانب القانونية من تبادل البيانات الجزئية، وتعقيدات الحصول على معلومات عن أنشطة الشركات المتعددة الجنسيات، والتجارة غير الرسمية عبر الحدود، ودور المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، ومصادر البيانات المتعلقة بمداول المدخلات - المخرجات العالمية، وأهمية وخصوصيات قياس التجارة داخل الأقاليم، وعلاقة هذا العمل بالإطار المتكامل المعزز لتقديم المساعدات المتعلقة بالتجارة إلى أقل البلدان نموا؛
- (د) طلبت إلى فريق أصدقاء الرئيس إجراء تحليل للأعباء والمنافع المترتبة على أي توصية تقتضي موارد بيانات إضافية، لا سيما إجراء استقصاءات إضافية، التي من ثم تخلق عبئا إضافيا على المستجيبين؛
- (هـ) طلبت أن يكون إطار المفاهيم المقترح متسقا مع إطار نظام الحسابات القومية القائم حاليا؛
- (و) وافقت على المقترحات الأولية التي قدمها فريق أصدقاء الرئيس بشأن النطاق الكلي لإطار المفاهيم وإطار التخطيط كأداة لتصنيف المسائل المتعلقة بالقياس، وطلبت إبقاء اللجنة على علم بالتقدم المحرز في عمل الفريق من خلال التشاور المباشر؛
- (ز) وافقت على مقترح فريق أصدقاء الرئيس بأن يواصل إعداد ورقة المفاهيم بشأن قياس التجارة الدولية والعملة الاقتصادية مع مراعاة العمل ذي الصلة الذي يضطلع به على الصعيد الإقليمي كل من اللجنة الاقتصادية لأوروبا، والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وتقديم تقرير يتضمن إطار المفاهيم

(٦) E/CN.3/2014/7

وبرنامج عمل وآلية تنسيق إلى اللجنة في دورتها السادسة والأربعين، في عام ٢٠١٥، للنظر فيه.

١٠٧/٤٥

تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) رحبت بتقرير الشراكة المعنية بقياس استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية^(٧) وهنأت الشراكة على العمل المنجز في الأعوام الماضية؛
- (ب) أحاطت علماً مع الارتياح بالتقدم المحرز في توفير إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، على النحو المبين في الجدول، لكنها أقرت أيضاً بالعمل الذي ما زال يتعين القيام به؛
- (ج) نوهت بالدور الهام الذي تؤديه إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في تتبع مجتمع المعلومات العالمي وفي المناقشة بشأن التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛
- (د) وافقت على التوصيات الواردة في التقرير^(٧) المقدم عن تحسين مدى توافر وجودة إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ وشجعت البلدان على تعزيز التنسيق الوطني في هذا المجال؛
- (هـ) أيدت القائمة الأساسية المنقحة لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات^(٨) وطلبت تعميمها على نطاق واسع لكي يتسنى للبلدان والوكالات الأخرى استخدامها كمرجع؛
- (و) طلبت إلى الشراكة مواصلة استعراض المؤشرات بالنظر إلى أوجه التقدم التكنولوجي السريع وإلى استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على نطاق واسع؛
- (ز) سلمت بأهمية أنشطة بناء القدرات، ورحبت بالدعم الذي تقدمه الشراكة في هذا المجال، وحثت الشركاء الإنمائيين على توفير المساعدة في هذا الصدد.

(٧) E/CN.3/2014/8.

(٨) المرجع نفسه، المرفق.

١٠٨/٤٥

برنامج المقارنات الدولية

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحبت بتقرير البنك الدولي عن برنامج المقارنات الدولية^(٩) وبالتقدم المحرز في تنفيذ جولة عام ٢٠١١ من البرنامج؛

(ب) سلمت بأن برنامج المقارنات الدولية هو أوسع وأعمق عملية إحصائية على الصعيد العالمي حيث يشارك فيه ١٩٩ بلداً، وبأن النتائج ستكون قيّمة للغاية بالنسبة للأكاديميين وصناع القرار على حد سواء؛

(ج) أعربت عن تقديرها لجميع الشركاء الذين يدعمون البرنامج، ولا سيما مكاتب الإحصاء الوطنية، والجهات المانحة، والمجلس التنفيذي للبرنامج، والمكتب العالمي في البنك الدولي، والفريق الاستشاري التقني، فضلاً عن وكالات التنسيق الإقليمية، لما يقدمونه من مساعدة تقنية ودعم مالي إلى البلدان؛

(د) نوهت بمزايا عملية برنامج المقارنات الدولية، ولا سيما على صعيد بناء القدرات في مجالات الحسابات القومية، لكنها أشارت أيضاً إلى التحديات التي تطرحها هذه العملية بالنسبة لبلدان كثيرة، وإلى أنه سيجري تقديم توصيات إلى المكتب العالمي بإجراء تحسينات؛

(هـ) أعربت عن تقديرها لقيام المجلس التنفيذي في اجتماعه الحادي عشر، المنعقد في ٢ آذار/مارس ٢٠١٤، بتأييد نتائج برنامج المقارنات الدولية لعام ٢٠١١ وإقراره بأنها جاهزة للنشر؛

(و) دعمت النهج المكوّن من مرحلتين المتمثل في إصدار نتائج موجزة إلى جانب الوثائق الرئيسية بحلول ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٤، على أن يلي ذلك تقرير شامل يتضمن مجموعة النتائج الكاملة ووثائق أكثر شمولاً في صيف ٢٠١٤، وأشارت إلى أن كلا التقريرين سيتضمنان ملاحظات ملائمة تعبّر عن بعض التحفظات المنهجية التي أثّرت خلال اجتماعات المجلس التنفيذي؛

(ز) هنأت المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ورابطة الدول المستقلة ومنطقة غرب آسيا على نشر نتائجها الإقليمية،

(٩) E/CN.3/2014/9.

وأعربت عن تقديرها إزاء استعداد المناطق المتبقية (أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادئ، وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي) لأن تنشر نتائجها أيضا خلال الأشهر المقبلة؛

(ح) أعربت عن تقديرها للجهود المتزايدة المبذولة من أجل الإعلام بمنهجية مبادئ برنامج المقارنات الدولية من خلال المنشور المعنون "قياس الحجم الحقيقي للاقتصاد العالمي: إطار برنامج المقارنات الدولية ومنهجيته ونتائجه - برنامج المقارنات الدولية"، بالإضافة إلى "المبادئ التوجيهية والإجراءات التنفيذية المتعلقة بقياس الحجم الحقيقي للاقتصاد العالمي"؛

(ط) وافقت على إنشاء فريق أصدقاء الرئيس لإجراء تقييم لجولة عام ٢٠١١ وإعداد تقرير أولي لكي يجري استعراضه خلال الدورة السادسة والأربعين للجنة الإحصائية في عام ٢٠١٥؛ وأعربت عن تقديرها لما أبدته الهند والنمسا من اهتمام بتولي الرئاسة المشتركة لفريق أصدقاء الرئيس ولما أبدته البلدان الأخرى من اهتمام بالمشاركة في الفريق؛ وطلبت إلى الفريق أن يراعي عند اضطراره بعمله الخبرات الإقليمية، مثل التوصيات التي قدمها الفريق الاستشاري المعني بالإحصاءات وأيدتها اللجنة الدائمة للإحصائيين الكاريبيين في دورتها الثامنة والثلاثين؛

(ي) أقرت بضرورة إعداد منهجية جديدة وتقصير الفترة الفاصلة بين جولات برنامج المقارنات الدولية في المستقبل.

١٠٩/٤٥

إحصاءات الإعاقة

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحبت بتقرير فريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة^(١٠) وأثنت على العمل القيم الذي قام به فريق واشنطن على مدى السنوات الأخيرة بغرض تحسين جودة إحصاءات الإعاقة ومدى توافرها وقابليتها للمقارنة دوليا؛

(ب) أقرت باتساع نطاق أنشطة وإنجازات فريق واشنطن، بما في ذلك إعداد واختبار مجموعة موجزة من الأسئلة عن الأداء يمكن استخدامها في التعدادات السكانية أو الدراسات الاستقصائية الوطنية القائمة على العينات؛

(١٠) E/CN.3/2014/10 و Corr.1

(ج) لاحظت، في هذا الصدد، أهمية النظر في مدى حساسية الأسئلة وملاءمتها حينما يجري توجيهها، بينما رحبت بتوسيع نطاق عمل فريق واشنطن ليشمل قياس إعاقة الطفل؛

(د) أقرت بأهمية توفير أنشطة التدريب والتعاون التقني للبلدان لكي يجري فعليا بناء قدراتها الوطنية في مجال قياس الإعاقة، ودعت إلى تنظيم المزيد من حلقات العمل على الصعيد الوطني والإقليمي، ودراسة إمكانية استخدام السجلات الإدارية لأغراض إنتاج إحصاءات الإعاقة، وتوفير التوجيه بشأن إدراج الأسئلة التي تم إعدادها لجولة عام ٢٠٢٠ من التعدادات السكانية والدراسات الاستقصائية؛

(هـ) أثنت على التعاون المثمر بين فريق واشنطن ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، لا سيما في إعداد نموذج الاستبيان الجديد بشأن أداء الأطفال وإعاقتهم لاستخدامه في الدراسات الاستقصائية، ونموذج الاستبيان المتعلق بالبيئة ومشاركة المدارس في التعرف على الجوانب البيئية من إعاقة الطفل؛

(و) رحبت بالتعاون بين فريق واشنطن ومنظمة الصحة العالمية بشأن قياس الإعاقة، وشجعت الطرفين على العمل عن كثب من أجل إعداد أداة الاستقصاء النموذجي حول الإعاقة وتحقيق أهداف كلا الطرفين عن طريق تضمين الاستقصاء النموذجي الأسئلة التي أعدها فريق واشنطن، وذلك تجنباً للاضطراب وتكرار الجهود في هذا المجال؛

(ز) برنامج عمل فريق واشنطن للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، الذي يشجع مواصلة العمل على مجموعة الأسئلة المفصلة المتعلقة بأداء الأطفال الكبار، واقترحت توسيع نطاق العمل ليشمل تحليل البيانات ونشر إحصاءات الإعاقة؛

(ح) أحاطت علماً بالتغيير في الجدول الزمني المعد لتنفيذ التقيح الحادي عشر للتصنيف الدولي للأمراض.

١١٠/٤٥

البيانات الضخمة وتحديث النظم الإحصائية

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) أعربت عن تقديرها للتقرير المقدم من الأمين العام عن البيانات الضخمة وتحديث النظم الإحصائية^(١١)؛

(ب) كررت تأكيد أن البيانات الضخمة تشكّل مصدرا للمعلومات لا يمكن إغفاله ويجب على المجتمع الإحصائي العالمي أن ينظم نفسه وأن يتخذ قرارات عاجلة بهدف استغلال الإمكانيات وتسخير التحديات بفعالية؛

(ج) أقرت بالحاجة إلى زيادة التحقق من مصادر البيانات الضخمة وتحدياتها ومجالات استخدامها لأغراض الإحصاءات الرسمية على الصعيد العالمي وتقاسم الخبرات بصددتها؛

(د) دعمت بوجه عام مقترح إنشاء فريق عامل عالمي معني باستخدام البيانات الضخمة لأغراض الإحصاءات الرسمية، يتولى إدارة المسائل ذات الصلة على الصعيد العالمي، وطلبت ما يلي:

١' أن تستند اختصاصات الفريق والولاية الممنوحة له إلى اعتبارات استراتيجية، مثل الصلات بخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، ومبادرة ثورة البيانات، والمبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية؛

٢' أن يكمل برنامج عمل الفريق العمل الذي قامت به اللجان الإقليمية والمنتديات الإحصائية الإقليمية الفرعية مثل المجموعة التابعة لرابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي المعنية بالإحصاء وغيرها من الوكالات الإحصائية الدولية، مع تجنب الازدواجية فيما بينهما؛

٣' أن يولي برنامج العمل عناية خاصة لظروف البلدان النامية، لا سيما العقبات الماثلة أمام قدرات أقل البلدان نمواً؛

(١١) E/CN.3/2014/11.

- (هـ) طلبت إلى الفريق العامل العالمي إدراج ما يلي في برنامج عمله:
- ‘١’ إجراء جرد للأنشطة الجارية والأمثلة الملموسة المتعلقة باستخدام الإحصاءات الضخمة في الإحصاءات الرسمية على الصعيد الإقليمي ودون الإقليمي والوطني؛
- ‘٢’ معالجة الشواغل المتصلة بالمنهجية، والمعايير والقواعد، والموارد البشرية، والبحوث، والتدريب، والجودة، والتقلب، وبوجه خاص السرية، وإمكانية الوصول إلى البيانات، والتشريعات المتعلقة بالبيانات الضخمة؛
- ‘٣’ معالجة مسألة ”إمكانية الحصول بلا تكلفة“ من القطاع الخاص على البيانات الضخمة لأغراض الإحصاءات الرسمية، وكذلك مسألة إمكانية الحصول على البيانات عبر الحدود والحصول على البيانات بشأن الظواهر العابرة للحدود؛
- ‘٤’ وضع مبادئ توجيهية عن تصنيف مختلف أنواع مصادر البيانات الضخمة ونهجها؛
- ‘٥’ وضع مبادئ توجيهية منهجية تتعلق بالبيانات الضخمة، بما في ذلك المبادئ التوجيهية المتعلقة بجميع الجوانب القانونية؛
- ‘٦’ صياغة استراتيجية اتصالات ملائمة لمقدمي البيانات ومستعمليها بشأن مسألة استخدام البيانات الضخمة في الإحصاءات الرسمية؛
- ‘٧’ التواصل مع المجتمعات الأخرى، خصوصاً تلك المتمتعة بخبرة أكبر في مسائل تكنولوجيا المعلومات أو في استخدام منابر البيانات المفتوحة؛
- ‘٨’ تقديم تقرير إلى اللجنة الإحصائية في دورتها السادسة والأربعين التي ستعقد عام ٢٠١٥ عن العمل المنجز؛
- (و) علماً بأن الصين وافقت على استضافة المؤتمر العالمي بشأن البيانات الضخمة في وقت لاحق من عام ٢٠١٤.

١١١/٤٥

منشورات شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة

إن اللجنة الإحصائية

(أ) رحبت بتقرير الأمين العام بشأن برنامج منشورات شعبة الإحصاءات^(١٢)، وأيدت فكرة الاستعراض الشامل لاستراتيجية النشر والتعميم بالشعبة وذلك بهدف إعادة توجيهها، إلى أقصى حد ممكن، نحو الوسائط الإلكترونية للنشر، مع تخفيض المنشورات المطبوعة إلى الحد الأدنى بالنسبة للبلدان ذات الاحتياجات الخاصة، والبلدان التي تطلبها؛

(ب) شددت على أن ترجمة المنشورات المنهجية بجودة عالية إلى جميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة لا غنى عنها في نجاح تنفيذ القواعد والمعايير الإحصائية العالمية، وبناء القدرات في البلدان؛

(ج) طلبت إلى الأمانة العامة أن تكفل إتاحة تلك الترجمات وتعميمها في شكل مطبوع، إذا طلبت البلدان ذلك.

١١٢/٤٥

تنسيق الأنشطة الإحصائية في منظومة الأمم المتحدة

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحبت بتقرير أصدقاء الرئيس المعنيين بتنسيق الأنشطة الإحصائية في منظومة الأمم المتحدة^(١٣)، وأعربت عن تقديرها للعمل الذي يضطلع به أصدقاء الرئيس بقيادة المكسيك من أجل تحليل عناصر المنظومة الإحصائية للأمم المتحدة وآليات التنسيق القائمة؛

(ب) شددت على أن التنسيق الفعال أمر أساسي، لا سيما في مجال تبادل البيانات من أجل الحد من عبء الإبلاغ الواقع على عاتق البلدان؛

(ج) دعمت الرؤية الطويلة الأجل صوب إقامة آلية فعالة لجمع البيانات على الصعيد العالمي؛

(١٢) E/CN.3/2014/12.

(١٣) E/CN.3/2014/13.

(د) شددت على أهمية التنسيق الفعال فيما بين وكالات منظومة الأمم المتحدة والمكاتب الإحصائية الوطنية من أجل تعزيز استخدام الوكالات للإحصاءات الرسمية، وتفادي الازدواجية والتضارب في المصادر الإحصائية؛

(هـ) أيدت الاقتراح الداعي إلى إن يعقد كبار الخبراء الإحصائيين بالأمم المتحدة اجتماعات منتظمة، وكلفت الفريق بمتابعة توصيات أصدقاء الرئيس من أجل تحسين التنسيق، وتقديم تقرير في هذا الصدد إلى اللجنة.

١١٣/٤٥

اليوم العالمي للإحصاء

إن اللجنة الإحصائية:

(أ) رحبت بتقرير الأمين العام عن اليوم العالمي للإحصاء^(٤)، وأعربت عن شكرها لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة على المشاورة العالمية التي أجريت في أيلول/سبتمبر عام ٢٠١٣؛

(ب) اقترحت الاحتفال باليوم العالمي للإحصاء القادم في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥؛

(ج) وافقت على الموضوع العام التالي ليكون موضوعاً لليوم العالمي للإحصاء: ”الإحصاءات من أجل تحسين عملية صنع القرار - الإحصاءات من أجل تنمية وحياء أفضل“، ولكن طلبت إلى المكتب وضع اللمسات الأخيرة على صياغة الشعار على وجه الدقة في تشاور مع خبراء الاتصالات، مع الأخذ في الاعتبار أن الموضوع قد يكون أكثر تحديداً استناداً إلى القضايا الخاصة بكل بلد الناشئة في السنة المعينة؛

(د) طلبت إلى المكتب الشروع في عملية تقديم مشروع قرار إلى الجمعية العامة بشأن اليوم العالمي للإحصاء عام ٢٠١٥ ودعم تلك العملية؛

(هـ) طلبت إلى شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة تقديم الدعم المناسب إلى البلدان، والمنظمات الإقليمية، والمنظمات التي تتجاوز أنشطتها حدود الولاية الوطنية، والمؤسسات الموجهة نحو مواضيع محددة في إحياء ذكرى اليوم العالمي للإحصاء عام ٢٠١٥، وتوفير المواد الدعائية للمناسبات التي تُنظم في إطار الموضوع المشترك.

(١٤) E/CN.3/2014/14.

١١٤/٤٥

تطوير الإحصاءات الإقليمية

إن اللجنة الإحصائية:

- (أ) رحبت بالتقرير الشامل المقدم من اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ^(١٥) بشأن تطوير الإحصاءات في المنطقة، وبخاصة تناوله مواضيع محددة، وتأييد اضطلاع الإحصاءات بدور بارز في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛
- (ب) أعربت عن تقديرها للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ لإعدادها شريط فيديو يعرض تطوير الإحصاءات في المنطقة؛
- (ج) لاحظت مع التقدير العمل الذي يقوم به المعهد الإحصائي لآسيا والمحيط الهادئ في تقديم التدريب في مجال الإحصاءات؛
- (د) رحبت بالتقدم المحرز في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ صوب تعزيز القدرات الإحصائية من خلال التعاون الإقليمي تحت رعاية اللجنة المعنية بالإحصاءات التابعة للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، ولاحظت، في هذا الصدد، أهمية الاستثمارات في النظم الإحصائية الوطنية، والحاجة إلى تعزيز جودة المنتجات الإحصائية، وإمكانية تبادل أفضل الممارسات، والعمل مع المنظمات دون الإقليمية؛
- (هـ) أشارت إلى الاختلافات القائمة في القدرات الإحصائية لدى البلدان في المنطقة، وشددت على أهمية تطوير النظم الإحصائية في البلدان ذات القدرات المحدودة جدا للوفاء على الأقل بالحد الأدنى من متطلبات خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛
- (و) شددت على أهمية الإحصاءات عالية الجودة بوصفها أداة للمساءلة والحوكمة الرشيدة، وبالتالي عنصرا من عناصر خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، ولاحظت، في هذا السياق، إقرار العديد من البلدان بأهمية إدراج الإحصاءات بوصفها هدفا في حد ذاته؛
- (ز) دعت إلى وضع تدابير أفضل للتطوير الإحصائي، بالتعاون الوثيق مع المتدييات الإحصائية في المنطقة دون الإقليمية مثل الفريق المعني بالإحصاءات التابع لرابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي.

(١٥) E/CN.3/2014/15.

١١٥/٤٥

المسائل البرنامجية (شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة)

أحاطت اللجنة علما بالتقرير الشفوي الذي قدمه مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بالنيابة بشأن أنشطة الشعبة وخططها وأولوياتها الراهنة. وأحاطت اللجنة علما على وجه الخصوص بالإطار الاستراتيجي المقترح لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧، حسبما ورد في ورقة معلومات أساسية غير رسمية جرى تعميمها.

١١٦/٤٥

بنود للعلم

أحاطت اللجنة الإحصائية علما بالتقارير التالية:

تقرير الأمين العام عن الإحصاءات الديمغرافية^(١٦)

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عن إحصاءات المستوطنات البشرية^(١٧)

تقرير الأمين العام عن الإحصاءات الجنسانية^(١٨)

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة عن إحصاءات المخدرات: تحسين جودتها وزيادة توافرها^(١٩)

تقرير الأمين العام عن إحصاءات الهجرة^(٢٠)

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير معهد الإحصاء التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة عن جوانب مختارة اضطلع بها برنامجها للإحصاءات الثقافية^(٢١)

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير اللجنة التوجيهية العالمية بشأن تنفيذ الاستراتيجية العالمية لتحسين الإحصاءات الزراعية والريفية^(٢٢)

.E/CN.3/2014/16 (١٦)

.E/CN.3/2014/17 (١٧)

.E/CN.3/2014/18 (١٨)

.Corr.1 و E/CN.5/2014/19 (١٩)

.E/CN.3/2014/20 (٢٠)

.E/CN.3/2014/21 (٢١)

- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق أوسلو المعني بإحصاءات الطاقة^(٢٣)
- تقرير الأمين العام بشأن إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات^(٢٤)
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير منظمة السياحة العالمية عن إحصاءات السياحة^(٢٥)
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق أوتاوا المعني بالأرقام القياسية للأسعار^(٢٦)
- تقرير الأمين العام عن الإحصاءات الاقتصادية القصيرة الأجل^(٢٧)
- تقرير الأمين العام عن إحصاءات البيئة^(٢٨)
- تقرير الأمين العام عن مؤشرات رصد الأهداف الإنمائية للألفية^(٢٩)
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير البنك الدولي والشراكة في مجال الإحصاء من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين بشأن التنمية الإحصائية^(٣٠)
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق الخبراء المعني بإدماج المعلومات الإحصائية والجغرافية المكانية^(٣١)
- تقرير الأمين العام عن أعمال لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية^(٣٢)
- مذكرة من الأمين العام عن مقررات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات والمتصلة بعمل اللجنة الإحصائية^(٣٣)

.E/CN.3/2014/22 (٢٢)

.E/CN.3/2014/23 (٢٣)

.E/CN.3/2014/24 (٢٤)

.E/CN.3/2014/25 (٢٥)

.E/CN.3/2014/26 (٢٦)

.E/CN.3/2014/27 (٢٧)

.E/CN.3/2014/28 (٢٨)

.E/CN.3/2014/29 (٢٩)

.E/CN.3/2014/30 (٣٠)

.Corr.1 و E/CN.5/2014/31 (٣١)

.E/CN.3/2014/32 (٣٢)

.E/CN.3/2014/33 (٣٣)

الفصل الثاني

بنود للمناقشة واتخاذ القرار

ألف - تنفيذ المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية

١ - نظرت اللجنة في البند ٣ (أ) من جدول أعمالها في جلساتها الأولى والثانية والسادسة المعقودة في ٤ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا على اللجنة في جلستها الأولى مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير أصدقاء الرئيس عن تطبيق المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية (E/CN.3/2014/2)، واستمعت إلى بيان استهلاكي أدلى به ممثل ألمانيا.

٢ - وفي الجلسة الأولى، المعقودة في ٤ آذار/مارس، أدلى ببيان ممثل كل من الولايات المتحدة الأمريكية، والصين، والجمهورية الدومينيكية، واليابان، والبرازيل، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وهنغاريا، وإيطاليا، وكذلك مراقبون عن كولومبيا، وكازاخستان، وبنغلاديش، وسورينام، وجنوب أفريقيا، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، والفلبين، ومصر، وإكوادور، وماليزيا، والمكسيك، والنرويج، وتركمانستان، وتركيا، وكندا، واليونان، وجمهورية إيران الإسلامية، وزامبيا، واندونيسيا، وهاييتي.

٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات مراقبون عن دولة فلسطين (باسم جميع البلدان الأعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا)، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (باسم لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية)، والمعهد الإحصائي الدولي، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، وأمانة الجماعة الكاريبية واللجنة الأوروبية (المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية).

وفي الجلسة الأولى أيضاً، أدلى بملاحظات ختامية رئيس فرع الخدمات الإحصائية بشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

٤ - وفي الجلسة الثانية، المعقودة في ٤ آذار/مارس أيضاً، استمعت اللجنة إلى بيان آخر أدلى به ممثل ألمانيا وملاحظات ختامية أدلى بها مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بالنيابة.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٥ - كان معروضاً على اللجنة في جلستها السادسة، المعقودة في ٧ آذار/مارس، مشروع مقرر مقدم من مقرّر اللجنة لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (أ) من جدول أعمالها.

واعتمدت اللجنة مشروع المقرر، بصيغته المعدلة خلال المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١٠١).

باء - أساليب عمل اللجنة الإحصائية

- ٦ - نظرت اللجنة في البند ٣ (ب) من جدول أعمالها في جلستها الثانية والسادسة، المعقودتين في ٤ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا على اللجنة في جلستها الثانية مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير المكتب عن أساليب عمل اللجنة الإحصائية (E/CN.3/2014/3)، واستمعت إلى بيان استهلاكي أدلى به الرئيس.
- ٧ - وفي الجلسة الثانية، أدلى ببيان ممثل كل من أنغولا، واليابان، والولايات المتحدة، وكذلك مراقبون عن سورينام، والفلبين، وسويسرا، وبولندا، وتركيا، والمكسيك.
- ٨ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان المراقب عن اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا.
- ٩ - وأدلى مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بالنيابة بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ١٠ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس مشروع مقرر مقدم من مقرر اللجنة لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ب) من جدول أعمالها. واعتمدت اللجنة مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١٠٢).

جيم - استعراض البرامج: وضع مقاييس للتقدم أوسع نطاقا

- ١١ - نظرت اللجنة في البند ٣ (ج) من جدول أعمالها في جلستها الثانية والسادسة، المعقودتين في ٤ و ٧ آذار/مارس. وكان معروضا على اللجنة، في جلستها الثانية المعقودة في ٤ آذار/مارس، مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق أصدقاء الرئيس المعني بوضع مقاييس للتقدم أوسع نطاقاً (E/CN.3/2014/4).
- ١٢ - وفي الجلسة الثانية، المعقودة في ٤ آذار/مارس، أدلى ممثل فرنسا ببيان استهلاكي.
- ١٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان ممثل كل من ألمانيا، وهولندا، واليابان، والكاميرون، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والصين، وجمهورية ترازيا المتحدة، وعمان، وإيطاليا، والبرازيل، وكذلك المراقبون عن ملديف، وإثيوبيا، والهند، وسويسرا، وبولندا، وجنوب أفريقيا، وكندا، والفلبين، وجمهورية فتزويلا البوليفارية، واندونيسيا،

وجمهورية كوريا، ومصر، وبنغلاديش، وتركمانستان، ودولة بوليفيا المتعددة القوميات، وأستراليا، وإكوادور، وغانا، وجزر البهاما، وتونس.

١٤ - وأدلى أيضا ببيانات المراقبون عن اللجنة الاقتصادية لأوروبا، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (باسم لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية)، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، والمفوضية الأوروبية (المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية)، والبنك الدولي، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف).

١٥ - وأدلى ممثل فرنسا ببيان إضافي، وفي أعقاب ذلك استمعت اللجنة إلى ملاحظات ختامية من المدير بالنيابة لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٦ - كان معروضا على اللجنة، في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، مشروع مقرر مقدم من المقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ج) من جدول أعمالها. واعتمدت اللجنة مشروع المقرر، بصيغته المعدلة خلال المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١٠٣/٤٥).

دال - الحسابات القومية

١٧ - نظرت اللجنة في البند ٣ (د) من جدول أعمالها في جلساتها الثانية والثالثة والسادسة، المعقودة في ٤ و ٥ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا على اللجنة في جلستها الثانية مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية (E/CN.3/2014/5).

١٨ - وفي الجلسة الثانية، المعقودة في ٤ آذار/مارس، أدلى المراقب عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ببيان استهلاكي.

١٩ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان ممثل كل من الولايات المتحدة، وكوبا، والكاميرون، ومنغوليا، واليابان، ونيوزيلندا، والصين، وإيطاليا، والبرازيل، والجمهورية التشيكية، وبربادوس، وكذلك المراقبون عن إسرائيل، والكويت، والمغرب، والهند، وجامايكا، وزامبيا.

٢٠ - وفي الجلسة الثالثة، المعقودة في ٥ آذار/مارس، أدلى ببيانات المراقبون عن ماليزيا، واليمن، وبنغلاديش، وأوغندا، وأستراليا، وفنلندا، وجمهورية كوريا، وتونغا، والفلبين، وفرنسا، وطاجيكستان، وجمهورية إيران الإسلامية، وإندونيسيا، والسنغال، وكندا، وغامبيا، والمملكة العربية السعودية.

- ٢١ - وأدلى أيضا بيانات المراقبون عن الاتحاد الأوروبي (باسم لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية)، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، ومجلس التعاون لدول الخليج العربية.
- ٢٢ - وفي الجلسة نفسها، أدلى المراقب عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ببيان إضافي، وفي أعقاب ذلك أدلى رئيس فرع الإحصاءات الاقتصادية التابع لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٢٣ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة، المعقودة في ٧ آذار/مارس، مشروع مقرر مقدم من المقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (د) من جدول أعمالها. واعتمدت اللجنة مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١٠٤/٤٥).

هاء - المحاسبة البيئية - الاقتصادية

- ٢٤ - نظرت اللجنة في البند ٣ (هـ) من جدول أعمالها في جلستها الثالثة والسادسة، المعقودتين في ٥ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا على اللجنة في جلستها الثالثة، المعقودة في ٥ آذار/مارس، مذكرة من الأمين العام يجيل بها تقرير لجنة الخبراء المعنية بالمحاسبة البيئية - الاقتصادية (E/CN.3/2014/6).

- ٢٥ - وفي الجلسة الثالثة، أدلى ممثل أستراليا ببيان استهلاكي.

- ٢٦ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان ممثل كل من هولندا، والسويد، والجمهورية التشيكية، والاتحاد الروسي، والولايات المتحدة، ومنغوليا، والمملكة المتحدة، وبربادوس، وألمانيا، والصين، والبرازيل، وجمهورية ترازانيا المتحدة، وكوبا، وإيطاليا، وكذلك المراقبون عن ساموا، والدانمرك، والسنغال، وبولندا، والمغرب، وجنوب أفريقيا، وجمهورية إيران الإسلامية، وسويسرا، والنرويج، وبيلاروس، وبنغلاديش، والمملكة العربية السعودية، والفلبين، ودولة بوليفيا المتعددة القوميات.

- ٢٧ - وأدلى أيضا بيانات المراقبون عن المفوضية الأوروبية (المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية)، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

- ٢٨ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل أستراليا ببيان إضافي، وفي أعقاب ذلك أدلى رئيس فرع الإحصاءات الاقتصادية التابع لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢٩ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة، المعقودة في ٧ آذار/مارس، مشروع مقرر مقدم من المقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (هـ) من جدول أعمالها. واعتمدت اللجنة مشروع المقرر، بصيغته المعدلة خلال المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١٠٥).

واو - إحصاءات التجارة الدولية والعملة الاقتصادية

٣٠ - نظرت اللجنة في البند ٣ (و) من جدول أعمالها في جلستها الثالثة والسادسة، المعقودتين في ٥ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا على اللجنة في جلستها الثالثة مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق أصدقاء الرئيس المعني بقياس التجارة الدولية والعملة الاقتصادية (E/CN.3/2014/7) واستمعت إلى بيان استهلاقي أدلى به ممثل كندا.

٣١ - وفي الجلسة الثالثة، المعقودة في ٥ آذار/مارس، أدلى ببيان ممثل كل من اليابان، ومنغوليا، والولايات المتحدة، والجمهورية الدومينيكية، والصين، والسويد، وكذلك المراقبون عن بنغلاديش، وإسبانيا، وتركيا، ومصر، وتيمور - ليشتي، وإندونيسيا، وأستراليا، وجمهورية إيران الإسلامية، وطاجيكستان، وماليزيا، وتونغا، والمكسيك، وإسرائيل، وكابو فيردي، وفيت نام.

٣٢ - وفي الجلسة الثالثة أيضا، أدلى ببيانات المراقبون عن منظمة التجارة العالمية، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، والمفوضية الأوروبية (المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية).

٣٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل كندا ببيان إضافي، وفي أعقاب ذلك أدلى رئيس فرع إحصاءات التجارة التابع لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٣٤ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة، المعقودة في ٧ آذار/مارس، مشروع مقرر مقدم من المقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (و) من جدول أعمالها. واعتمدت اللجنة مشروع المقرر، بصيغته المعدلة خلال المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١٠٦).

زاي - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية

٣٥ - نظرت اللجنة في البند ٣ (ز) من جدول أعمالها في جلساتها الثالثة والرابعة والسادسة، المعقودة في ٥ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا على اللجنة في جلستها الثالثة، مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الشراكة المعنية بقياس استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية (E/CN.3/2014/8) واستمعت إلى بيان استهلاكي أدلى به المراقب عن الاتحاد الدولي للاتصالات.

٣٦ - وفي الجلسة الرابعة، المعقودة في ٥ آذار/مارس، أدلى بيان ممثل كل من جمهورية ترازيا المتحدة، والجمهورية الدومينيكية، والاتحاد الروسي، والسويد، وإيطاليا، وكذلك المراقبون عن الفلبين، وأذربيجان، وفانواتو، وإندونيسيا، وأوروغواي، وجمهورية إيران الإسلامية، وتركيا، وجمهورية فنزويلا البوليفارية، وفنلندا، والمكسيك، وملديف، وماليزيا، وشيلي.

٣٧ - وفي الجلسة نفسها، أدلى بيان كل من ممثلي المراقبين عن اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا والجماعة الكاريبية.

٣٨ - وفي الجلسة الرابعة أيضا، أدلى المراقب عن الاتحاد الدولي للاتصالات ببيان إضافي، وفي أعقاب ذلك أدلى رئيس فرع إحصاءات البيئة والطاقة التابع لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٣٩ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة المعقودة، في ٧ آذار/مارس، مشروع مقرر مقدم من المقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ز) من جدول أعمالها، واعتمدت اللجنة مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١٠٧).

حاء - برنامج المقارنات الدولية

٤٠ - نظرت اللجنة في البند ٣ (ح) من جدول أعمالها في جلستها الرابعة والسادسة، المعقودتين في ٥ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا على اللجنة في جلستها الرابعة مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير البنك الدولي عن برنامج المقارنات الدولية (E/CN.3/2014/9).

٤١ - وفي الجلسة الرابعة، المعقودة في ٥ آذار/مارس، أدلى المراقب عن البنك الدولي ببيان استهلاكي.

٤٢ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان ممثل كل من بربادوس، وأنغولا، والاتحاد الروسي، والصين، والبرازيل، وكذلك المراقبون عن الهند، ومصر، واليمن، وفانواتو، والنمسا، والمملكة العربية السعودية، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وجنوب أفريقيا، وجمهورية إيران الإسلامية، وسورينام، وتونس، وشيلي، والمغرب، وجزر البهاما، وملديف، ومدغشقر.

٤٣ - وأدلى أيضا ببيانات المراقبون عن المفوضية الأوروبية (المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية)، واللجنة الإحصائية المشتركة بين دول رابطة الدول المستقلة، والمرصد الاقتصادي والإحصائي لأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، ومصرف التنمية الأفريقي.

٤٤ - وفي الجلسة نفسها أيضا، أدلى المراقب عن البنك الدولي ببيان إضافي، وفي أعقاب ذلك أدلى رئيس فرع الإحصاءات الاقتصادية التابع لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٤٥ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة، المعقودة في ٧ آذار/مارس، مشروع مقرر مقدم من المقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ح) من جدول أعمالها. واعتمدت اللجنة مشروع المقرر، بصيغته المعدلة خلال المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١٠٨).

طاء - إحصاءات الإعاقة

٤٦ - نظرت اللجنة في البند ٣ (ط) من جدول أعمالها في جلستها الرابعة والسادسة، المعقودتين في ٥ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا على اللجنة في جلستها الرابعة مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة (E/CN.3/2014/10 و Corr.1).

٤٧ - وفي الجلسة الرابعة، المعقودة في ٥ آذار/مارس، أدلى ممثل الولايات المتحدة ببيان استهلاقي.

٤٨ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان ممثل كل من هولندا، ومنغوليا، والجمهورية الدومينيكية، واليابان، وبنغلاديش، والسويد، والبرازيل، وإيطاليا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وكذلك المراقبون عن تركيا، ومصر، وغانا (باسم الاتحاد الأفريقي)، وسورينام، واليمن، وساموا، وإندونيسيا، وبولندا، وتونس، وطاجيكستان، وملديف، وبيرو، والفلبين، وهايتي، والمملكة العربية السعودية.

٤٩ - وأدلى أيضا ببيانات المراقبون عن منظمة الصحة العالمية، والبنك الدولي، والمفوضية الأوروبية (المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية)، واليونسيف.

٥٠ - وفي الجلسة نفسها أيضا، أدلى ممثل الولايات المتحدة ببيان إضافي، وفي أعقاب ذلك أدلى رئيس فرع الإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية التابع لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٥١ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، مشروع مقرر مقدم من المقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ط) من جدول أعمالها. واعتمدت اللجنة مشروع المقرر، بصيغته المعدلة خلال المناقشة (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١٠٩).

باء - البيانات الضخمة وتحديث النظم الإحصائية

٥٢ - نظرت اللجنة في البند ٣ (ي) من جدول أعمالها في جلساتها الرابعة والخامسة والسادسة، المعقودة في ٥ و ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا على اللجنة في جلستها الرابعة، تقرير الأمين العام عن البيانات الضخمة وتحديث النظم الإحصائية (E/CN.3/2014/11)، واستمعت إلى بيان استهلاكي أدلى به رئيس فرع إحصاءات التجارة التابع لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

٥٣ - وفي الجلسة الخامسة المعقودة في ٦ آذار/مارس، أدلى ببيان ممثل كل من هولندا، وإيطاليا، وهنغاريا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، والكاميرون، والولايات المتحدة الأمريكية، والبرازيل، والصين، والسويد، واليابان والمملكة المتحدة، وكذلك المراقبون عن النرويج، وأيرلندا، وفنلندا، وسورينام، والفلبين، وكولومبيا، والمكسيك، وبولندا، وبنغلاديش، وقطر، والمغرب، وتركيا، واندونيسيا، وجمهورية إيران الإسلامية، وفييت نام، وباكستان، والدانمرك، وجنوب أفريقيا، وإسرائيل، والنمسا، وتيمور - ليشتي، وأوغندا.

٥٤ - وأدلى ببيانات أيضا المراقبون عن المفوضية الأوروبية (المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية)، والمعهد الإحصائي الدولي.

٥٥ - وفي الجلسة الخامسة أيضا، أدلى رئيس فرع إحصاءات التجارة التابع لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ببعض الملاحظات الختامية، وأدلى ببيانين كذلك المراقبان عن المفوضية الأوروبية وجنوب أفريقيا.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٥٦ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، مشروع مقرر مقدم من المقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ي) من جدول أعمالها. واعتمدت اللجنة مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١١٠/٤٥).

كاف - منشورات شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة

٥٧ - نظرت اللجنة في البند ٣ (ك) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة، المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا على اللجنة في جلستها الخامسة، تقرير الأمين العام عن منشورات شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة (E/CN.3/2014/12) واستمعت إلى بيان استهلالي أدلى به المدير بالنيابة لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة.

٥٨ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان ممثل اليابان، وكذلك المراقبون عن الأردن، واليمن، وفنلندا، وتركيا، وبنغلاديش، وفرنسا.

٥٩ - وفي الجلسة نفسها أيضا، أدلى المدير بالنيابة لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٦٠ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، مشروع مقرر مقدم من المقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ك) من جدول أعمالها. واعتمدت اللجنة مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١١١/٤٥).

لام - تنسيق الأنشطة الإحصائية في منظومة الأمم المتحدة

٦١ - نظرت اللجنة في البند ٣ (ل) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة، المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا على اللجنة في جلستها الخامسة، مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق أصدقاء الرئيس المعني بتنسيق الأنشطة الإحصائية في منظومة الأمم المتحدة (E/CN.3/2014/13) واستمعت إلى بيان استهلالي أدلى به ممثل المكسيك.

٦٢ - وفي الجلسة الخامسة المعقودة في ٦ آذار/مارس، أدلى ببيانات المراقبون عن بنغلاديش وموزامبيق والمملكة العربية السعودية.

٦٣ - وأدلى ممثل المكسيك كذلك ببيان، أدلى بعده المدير بالنيابة لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٦٤ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، مشروع مقرر مقدم من المقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ل) من جدول أعمالها. واعتمدت اللجنة مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١١٢/٤٥).

ميم - اليوم العالمي للإحصاء

٦٥ - نظرت اللجنة في البند ٣ (م) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة، المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا على اللجنة في جلستها الخامسة، تقرير الأمين العام الذي تضمن اقتراحا بتنظيم اليوم العالمي للإحصاء في عام ٢٠١٥، وما يتصل بذلك من توصيات استنادا إلى عملية تشاور عالمية أجريت في أواخر عام ٢٠١٣ (E/CN.3/2014/14).

٦٦ - وفي الجلسة الخامسة المعقودة في ٦ آذار/مارس، أدلى ممثل شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة ببيان استهلاقي.

٦٧ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان ممثل كل من البرازيل والمملكة المتحدة، والاتحاد الروسي، والجمهورية الدومينيكية، والصين، واليابان، وإيطاليا، وكذلك المراقبون عن تركيا، وتركمانستان، ومصر، وبنغلاديش، والفلبين، وجزر البهاما، وأوغندا، وإثيوبيا، وسورينام، وكندا.

٦٨ - وأدلى ببيان أيضا المراقب عن المعهد الإحصائي الدولي، أدلى بعده ممثل شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٦٩ - كان معروضا على اللجنة، في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، مشروع مقرر مقدم من المقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (م) من جدول أعمالها. واعتمدت اللجنة مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١١٣/٤٥).

نون - تطوير الإحصاءات الإقليمية

٧٠ - نظرت اللجنة في البند ٣ (ن) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة، المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا على اللجنة في جلستها الخامسة، مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (E/CN.3/2014/15)، واستمعت إلى بيان استهلاكي أدلى به المراقب عن تلك اللجنة.

٧١ - وفي الجلسة الخامسة المعقودة في ٦ آذار/مارس، أدلى ببيان ممثل كل من المملكة المتحدة، واليابان، والاتحاد الروسي، والصين، ومنغوليا، وكذلك المراقبون عن بابوا غينيا الجديدة (بالنيابة عن الدول الجزرية في المحيط الهادئ)، وبنغلاديش، والفلبين، ونيجيريا (بالنيابة عن الاتحاد الأفريقي)، وبوتان، وجمهورية إيران الإسلامية، وتركيا، وملديف.

٧٢ - وعقب بيان آخر أدلى به المراقب عن اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، أدلى المدير بالنيابة لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٧٣ - كان معروضا على اللجنة في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، مشروع مقرر مقدم من المقرر لتعتمده اللجنة في إطار البند ٣ (ن) من جدول أعمالها. واعتمدت اللجنة مشروع المقرر (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١١٤/٤٥).

الفصل الثالث

بنود للعلم

- ١ - نظرت اللجنة في البند ٤ (البنود الفرعية من (أ) إلى (ص)) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة، المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤.
- ٢ - وفي الجلسة الخامسة، أدلى بيان ممثل كل من اليابان، والجمهورية الدومينيكية، والكاميرون، وكوبا، وكذلك المراقب عن بنغلاديش.
- ٣ - وأدلى أيضا بيان المراقب عن منظمة العمل الدولية.

ألف - الإحصاءات الديمغرافية

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٤ - نظرت اللجنة في البند ٤ (أ) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة، المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن الإحصاءات الديمغرافية (E/CN.3/2014/16).
- ٥ - وأحاطت اللجنة علما في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، بتقرير الأمين العام عن الإحصاءات الديمغرافية (E/CN.3/2014/16). (انظر الفصل الأول، الفرع بء، المقرر ٤٥/١١٦).

باء - إحصاءات المستوطنات البشرية

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٦ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ب) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة، المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عن إحصاءات المستوطنات البشرية (E/CN.3/2014/17).
- ٧ - وأحاطت اللجنة علما في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، بمذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عن إحصاءات المستوطنات البشرية (E/CN.3/2014/17). (انظر الفصل الأول، الفرع بء، المقرر ٤٥/١١٦).

جيم - الإحصاءات الجنسانية

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٨ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ج) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة، المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن الإحصاءات الجنسانية (E/CN.3/2014/18).

٩ - وأحاطت اللجنة علما في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، بتقرير الأمين العام عن الإحصاءات الجنسانية (E/CN.3/2014/18). (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١١٦).

دال - إحصاءات المخدرات وتعاطيها

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٠ - نظرت اللجنة في البند ٤ (د) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة، المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة عن إحصاءات المخدرات (E/CN.3/2014/19 و Corr.1).

١١ - وأحاطت اللجنة علما في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، بمذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة عن إحصاءات المخدرات (E/CN.3/2014/19 و Corr.1) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١١٦).

هاء - إحصاءات الهجرة الدولية

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٢ - نظرت اللجنة في البند ٤ (هـ) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة، المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن إحصاءات الهجرة (E/CN.3/2014/20).

١٣ - وأحاطت اللجنة علما، في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، بتقرير الأمين العام عن إحصاءات الهجرة (E/CN.3/2014/20). (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١١٦).

واو - الإحصاءات الثقافية

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٤ - نظرت اللجنة في البند ٤ (و) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة، المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) بشأن جوانب مختارة من برنامجها للإحصاءات الثقافية (E/CN.3/2014/21).

١٥ - وأحاطت اللجنة علما في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، بمذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة بشأن جوانب مختارة من برنامجها المتعلق بالإحصاءات الثقافية (E/CN.3/2014/21). (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١١٦).

زاي - الإحصاءات الزراعية والريفية

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٦ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ز) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة، المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير اللجنة التوجيهية العالمية عن التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية العالمية لتحسين الإحصاءات الزراعية والريفية (E/CN.3/2014/22).

١٧ - وأحاطت اللجنة علما في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، بمذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير اللجنة التوجيهية العالمية عن التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية العالمية لتحسين الإحصاءات الزراعية والريفية (E/CN.3/2014/22). (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١١٦).

حاء - إحصاءات الطاقة

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

١٨ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ح) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة، المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق أوصلو المعني بإحصاءات الطاقة (E/CN.3/2014/23).

١٩ - وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٧ آذار/مارس، أحاطت اللجنة علماً بالمشكلة المقدمة من الأمين العام التي يحيل بها تقرير فريق أوصلو المعني بإحصاءات الطاقة (E/CN.3/2014/23) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١١٦).

طاء - إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢٠ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ط) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضاً عليها تقرير الأمين العام عن إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات (E/CN.3/2014/24).

٢١ - وفي الجلسة السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، أحاطت اللجنة علماً بتقرير الأمين العام عن التجارة الدولية في الخدمات (E/CN.3/2014/24). (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١١٦).

باء - إحصاءات السياحة

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢٢ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ي) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضاً عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير منظمة السياحة العالمية عن إحصاءات السياحة (E/CN.3/2014/25).

٢٣ - وفي الجلسة السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، أحاطت اللجنة علماً بمذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير فريق منظمة السياحة العالمية (E/CN.3/2014/25) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١١٦).

كاف - إحصاءات الأسعار

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢٤ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ك) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضاً عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق أوتواو المعني بالأرقام القياسية للأسعار (E/CN.3/2014/26).

٢٥ - وفي الجلسة السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، أحاطت اللجنة علماً بمذكرة من الأمين العام التي يحيل بها تقرير فريق أوتواو المعني بالأرقام القياسية للأسعار (E/CN.3/2014/26) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١١٦/٤٥).

لام - المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢٦ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ل) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل (E/CN.3/2014/27).

٢٧ - وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٧ آذار/مارس، أحاطت اللجنة علماً بتقرير الأمين العام عن الإحصاءات الاقتصادية القصيرة الأجل (E/CN.3/2014/27) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١١٦/٤٥).

ميم - إحصاءات البيئة

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٢٨ - نظرت اللجنة في البند ٤ (م) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن إحصاءات البيئة (E/CN.3/2014/28).

٢٩ - وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٧ آذار/مارس، أحاطت اللجنة علماً بتقرير الأمين العام عن إحصاءات البيئة (E/CN.3/2014/28) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١١٦/٤٥).

نون - مؤشرات التنمية

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٣٠ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ن) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن مؤشرات رصد الأهداف الإنمائية للألفية (E/CN.3/2014/29).

٣١ - وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٧ آذار/مارس، أحاطت اللجنة علماً بتقرير الأمين العام عن مؤشرات رصد الأهداف الإنمائية للألفية (E/CN.3/2014/29) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١١٦).

سين - بناء القدرات الإحصائية

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٣٢ - نظرت اللجنة في البند ٤ (س) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير البنك الدولي والشراكة في مجال الإحصاء من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين عن تطوير الإحصاءات (E/CN.3/2014/30).

٣٣ - وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٧ آذار/مارس، أحاطت اللجنة علماً بمذكرة للأمين العام يحيل بها تقرير البنك الدولي والشراكة في مجال الإحصاء من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين عن تطوير الإحصاءات (E/CN.3/2014/30) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١١٦).

عين - تكامل المعلومات الإحصائية والمعلومات الجغرافية المكانية

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٣٤ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ع) في جلستها الخامسة والسادسة المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق الخبراء المعني بتكامل المعلومات الإحصائية والمكانية (E/CN.3/2014/31 و Corr.1).

٣٥ - وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٧ آذار/مارس، أحاطت اللجنة علماً بالمذكرة المقدمة من الأمين العام التي يحيل بها تقرير فريق الخبراء المعني بتكامل المعلومات الإحصائية والمكانية (E/CN.3/2014/31 و Corr.1) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١١٦).

فاء - تنسيق البرامج الإحصائية وتكاملها

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٣٦ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ف) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن أعمال لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية (E/CN.3/2014/32).

٣٧ - وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٧ آذار/مارس، أحاطت اللجنة علماً بتقرير الأمين العام عن أعمال لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية (E/CN.3/2014/32) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١١٦).

صاد - متابعة مقررات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٣٨ - نظرت اللجنة في البند ٤ (ص) من جدول أعمالها في جلستها الخامسة والسادسة المعقودتين في ٦ و ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام بشأن مقررات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات والمتصلة بعمل اللجنة الإحصائية (E/CN.3/2014/33).

٣٩ - وفي في الجلسة السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، أحاطت اللجنة علماً بمذكرة الأمين العام بشأن مقررات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات والمتصلة بعمل اللجنة الإحصائية (E/CN.3/2014/33) (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ٤٥/١١٦).

الفصل الرابع

المسائل البرنامجية (شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة)

- ١ - نظرت اللجنة في البند ٥ من جدول أعمالها في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس ٢٠١٤، واستمعت في هذا الصدد، إلى تقرير شفوي من المدير بالنيابة لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة.
- ٢ - وأدلى المراقبون عن كندا وبنغلاديش وجنوب أفريقيا ببيانات أدلى بعدها المدير بالنيابة لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٣ - وفي الجلسة السادسة أيضا المعقودة في ٧ آذار/مارس، أحاطت اللجنة علما بالتقرير الشفوي الذي قدمه المدير بالنيابة لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بشأن الأنشطة والخطط والأولويات الحالية للشعبة. وأحاطت اللجنة علما، بوجه خاص، بالإطار الاستراتيجي المقترح لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ بالصيغة المعروضة في ورقة معلومات أساسية غير رسمية جرى تعميمها (انظر الفصل الأول، الفرع باء، المقرر ١١٥/٤٥).

الفصل الخامس

جدول الأعمال المؤقت ومواعيد انعقاد الدورة السادسة والأربعين للجنة

١ - نظرت اللجنة في البند ٦ من جدول أعمالها في جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وكان معروضا عليها الوثائق التالية التي قدمها ممثل عن فرع الخدمات الإحصائية التابع لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة:

(أ) جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والأربعين للجنة ووثائقها

(E/CN.3/2014/L.2)؛

(ب) مذكرة من الأمين العام بشأن مشروع برنامج عمل اللجنة الإحصائية المتعدد السنوات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ (E/CN.3/2014/34).

٢ - وفي الجلسة نفسها، أدلى بيان ممثل كل من الكاميرون وأنغولا والبرازيل واليابان، وكذلك المراقبون عن كل من النرويج، وكابو فيردي، وإسبانيا، وبنغلاديش، ولبنان، وسورينام (نيابة عن الجماعة الكاريبية)، وجنوب أفريقيا، والمكسيك، وفرنسا، وكندا، واليمن، ولكسمبرغ، وتيمور - ليشتي، وإكوادور، وأذربيجان، وغانا، وسويسرا.

٣ - وأدلى أيضا المراقب عن مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة ببيان.

٤ - وأدلى المدير بالنيابة لشعبة الإحصاءات في إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة بملاحظات ختامية.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

٥ - أقرت اللجنة أيضا في جلستها السادسة، المعقودة في ٧ آذار/مارس، جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والأربعين، بصيغته المبينة في الوثيقة E/CN.3/2014/L.2، وعهدت إلى المكتب مهمة تبسيطه ووضع صيغته النهائية. وقررت اللجنة أيضا أن توصي المجلس الاقتصادي والاجتماعي بإقراره (انظر الفصل الأول، الفرع ألف).

٦ - وفي الجلسة نفسها، قررت اللجنة أن توصي المجلس الاقتصادي والاجتماعي بعقد دورتها السادسة والأربعين في الفترة من ٣ إلى ٦ آذار/مارس ٢٠١٥ (انظر الفصل الأول، الفرع ألف).

٧ - وفي الجلسة السادسة أيضا، وافقت اللجنة على مشروع برنامج عملها المتعدد السنوات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ (E/CN.3/2014/34).

الفصل السادس

تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الخامسة والأربعين

- ١ - نظرت اللجنة في البند ٧ من جدول أعمالها خلال جلستها السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس ٢٠١٤.
- ٢ - وعرض المقرر مشروع تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الخامسة والأربعين (E/CN.3/2014/L.3)، إلى جانب ورقة معلومات تتضمن مشاريع المقررات.
- ٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلى بيان بشأن نص الورقة غير الرسمية ممثل كل من جمهورية ترازيا المتحدة، وهولندا، وإيطاليا، وريبادوس، والاتحاد الروسي، والولايات المتحدة، والصين، واليابان، والبرازيل، والجمهورية الدومينيكية، وكذلك المراقبون عن سورينام، وسويسرا، وبنغلاديش، والكويت، والهند، والسنگال، وإسبانيا، وجزر البهاما وأيرلندا، ونيوزيلندا، وفنلندا، وباكستان، وإكوادور، وكندا، وكولومبيا، وجمهورية بوليفيا المتعددة القوميات، ومصر، وتركيا، وساموا، والفلبين، وبوتان.
- ٤ - وأدلى بيانين أيضا المراقبان عن المفوضية الأوروبية (المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية)، واللجنة الاقتصادية لأوروبا.

الإجراء الذي اتخذته اللجنة

- ٥ - في الجلسة السادسة المعقودة في ٧ آذار/مارس، اعتمدت اللجنة مشروع التقرير عن أعمال دورتها الخامسة والأربعين، بما في ذلك مشاريع المقررات الواردة فيه، بصيغتها المنقحة شفويا، وعهدت إلى المقرر مهمة تبسيطه ووضع صيغته النهائية. وفي أعقاب اعتماد مشروع التقرير، أدلى الرئيس ببيان.

الفصل السابع

تنظيم الدورة

ألف - افتتاح الدورة ومدتها

١ - عقدت اللجنة الإحصائية دورتها الخامسة والأربعين في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ٤ إلى ٧ آذار/مارس ٢٠١٤. وعقدت اللجنة ست جلسات (الأولى إلى السادسة).

باء - الحضور

٢ - حضر الدورة ممثلون عن دولها الأعضاء الأربع والعشرين ومراقبون عن دول أخرى أعضاء في الأمم المتحدة وعن دول غير أعضاء، وكذلك ممثلون عن مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، ومراقبون عن منظمات حكومية دولية، ومنظمات غير حكومية، ومنظمات أخرى. وترد قائمة المشاركين في الوثيقة [E/CN.3/2014/INF/1](#).

جيم - انتخاب أعضاء المكتب

٣ - انتخبت اللجنة بالتزكية الأعضاء التالية أسماؤهم في جلستها الأولى المعقودة في ٤ آذار/مارس ٢٠١٤:

الرئيس:

جيل ماثيسون (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)

نواب الرئيس:

جينتانغ ما (الصين)

بابلو تكتوك (الجمهورية الدومينيكية)

غابرييلا فوكوفيتش (هنغاريا)

المقرر:

جوزيف تيدو (الكاميرون)

دال - جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

٤ - أقرت اللجنة أيضا في جلستها الأولى، المعقودة في ٤ آذار/مارس ٢٠١٤، جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة E/CN.3/2014/1. وفيما يلي نص جدول الأعمال:

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٣ - بنود للمناقشة واتخاذ القرار:
 - (أ) تنفيذ المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية؛
 - (ب) أساليب عمل اللجنة الإحصائية؛
 - (ج) استعراض البرامج: وضع مقاييس للتقدم أوسع نطاقا؛
 - (د) الحسابات القومية؛
 - (هـ) المحاسبة البيئية - الاقتصادية؛
 - (و) إحصاءات التجارة الدولية والعملة الاقتصادية؛
 - (ز) تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية؛
 - (ح) برنامج المقارنات الدولية؛
 - (ط) إحصاءات الإعاقة؛
 - (ي) البيانات الضخمة وتحديث النظم الإحصائية؛
 - (ك) منشورات شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة؛
 - (ل) تنسيق الأنشطة الإحصائية في منظومة الأمم المتحدة؛
 - (م) اليوم العالمي للإحصاءات؛
 - (ن) تطوير الإحصاءات الإقليمية؛

٤ - بنود للعلم:

- (أ) الإحصاءات الديمغرافية؛
- (ب) إحصاءات المستوطنات البشرية؛

- (ج) الإحصاءات الجنسانية؛
(د) إحصاءات المخدرات وتعاطيها؛
(هـ) إحصاءات الهجرة الدولية؛
(و) الإحصاءات الثقافية؛
(ز) الإحصاءات الزراعية والريفية؛
(ح) إحصاءات الطاقة؛
(ط) إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات؛
(ي) إحصاءات السياحة؛
(ك) إحصاءات الأسعار؛
(ل) المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل؛
(م) إحصاءات البيئة؛
(ن) مؤشرات التنمية؛
(س) بناء القدرات الإحصائية؛
(ع) تكامل المعلومات الإحصائية والمعلومات الجغرافية المكانية؛
(ف) تنسيق البرامج الإحصائية وتكاملها؛
(ص) متابعة مقررات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة بالسياسات؛

٥ - المسائل البرنامجية (شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة).

٦ - جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والأربعين للجنة ومواعيد انعقادها.

٧ - تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الخامسة والأربعين.

٥ - وفي الجلسة نفسها، أقرت اللجنة تنظيم أعمال الدورة (E/CN.3/2014/L.1).

٦ - وفي الجلسة الأولى أيضا المعقودة في ٤ آذار/مارس، دعت اللجنة المنظمات التالية إلى المشاركة بصفة مراقب في دورتها الخامسة والأربعين: المعهد العربي للتدريب والبحث في مجال الإحصاءات؛ السوق المشتركة لشرق ووسط أفريقيا؛ اللجنة الاقتصادية للمنطقة

الأوروبية الآسيوية؛ المرصد الاقتصادي والإحصائي لأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى؛ منظمة دول شرقي الكاريبي؛ أمانة جماعة المحيط الهادئ.

هاء - الوثائق

٧ - استفادت الدورة الخامسة والأربعين للجنة الإحصائية من الخدمات التقليدية لتوزيع الوثائق وطباعتها بناء على الطلب، وحسب الحاجة. وبالإضافة إلى ذلك، يُسّرت للدورة الخدمات الموفرة للورق. وأتيح للمشاركين إمكانية التنزيل الإلكتروني لمعظم الوثائق التي نظرت فيها اللجنة، وذلك عن طريق البوابة PaperSmart. ووُزعت أيضا في غرفة الاجتماعات نسخ مطبوعة بناء على الطلب.

٨ - ويمكن الاطلاع أيضا على هذه الوثائق على الموقع الشبكي التالي لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة: <http://unstats.un.org/unsd/statcom/sc2014.htm>.

